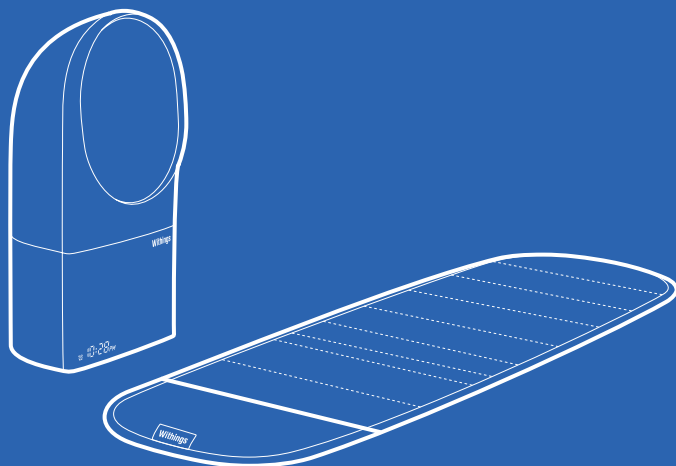


Withings

Aura

Smart sleep System



Quick Start Guide

CZ Stručný návod k obsluze
SK Stručný návod na obsluhu
HU Rövid használati útmutató
RO Ghid de inițiere rapidă



Thank you for choosing the **Withings Aura™** Smart Sleep System

CZ Děkujeme vám, že jste si zakoupili inteligentní systém na monitorování spánku Withings Aura™

SK Ďakujeme, že ste si kúpili inteligentný systém na monitorovanie spánku Withings Aura™

HU Köszönjük, hogy cégünk Withings Aura™ intelligens alvásfigyelő rendszerének megvásárlása mellett döntött

RO Vă mulțumim că ați cumpărat sistemul inteligent de monitorizare a somnului Withings Aura™

i Need help?

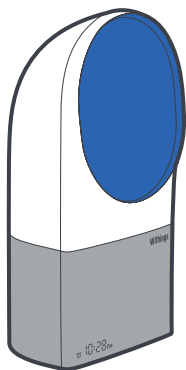
CZ Potřebujete pomoci? | **SK** Potrebujete pomoc? |

HU Segítségre van szüksége? | **RO** Aveți nevoie de ajutor?

➔ support.withings.com/aura

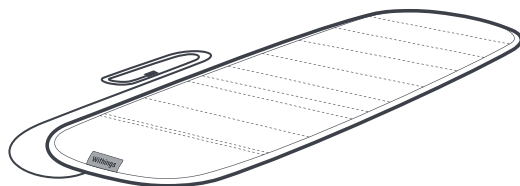
Box content

CZ Obsah balení | **SK** Obsah balenia | **HU** A csomagolás tartalma | **RO** Conținutul ambalajului



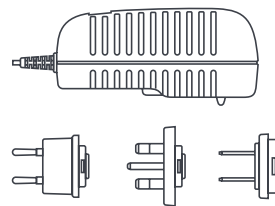
Bedside device

CZ Přístroj na noční stolek
SK Prístroj na nočný stolík
HU Éjjeliszekrényre helyezendő készülék
RO Aparatul pe o noptieră



Sleep sensor

CZ Spánkový senzor
SK Spánkový snímač
HU Alvásérzékelő
RO Senzor de somn



Power supply + Local AC plugs

CZ Napájecí zdroj + místní adaptéry
SK Napájací zdroj + miestne adaptéry
HU Tápforrás + helyi adapterek
RO Sursa de alimentare + adaptor local

Get to know your **Withings Aura™** Smart Sleep System

CZ Seznamte se se svým inteligentním systémem na monitorování spánku Withings Aura™

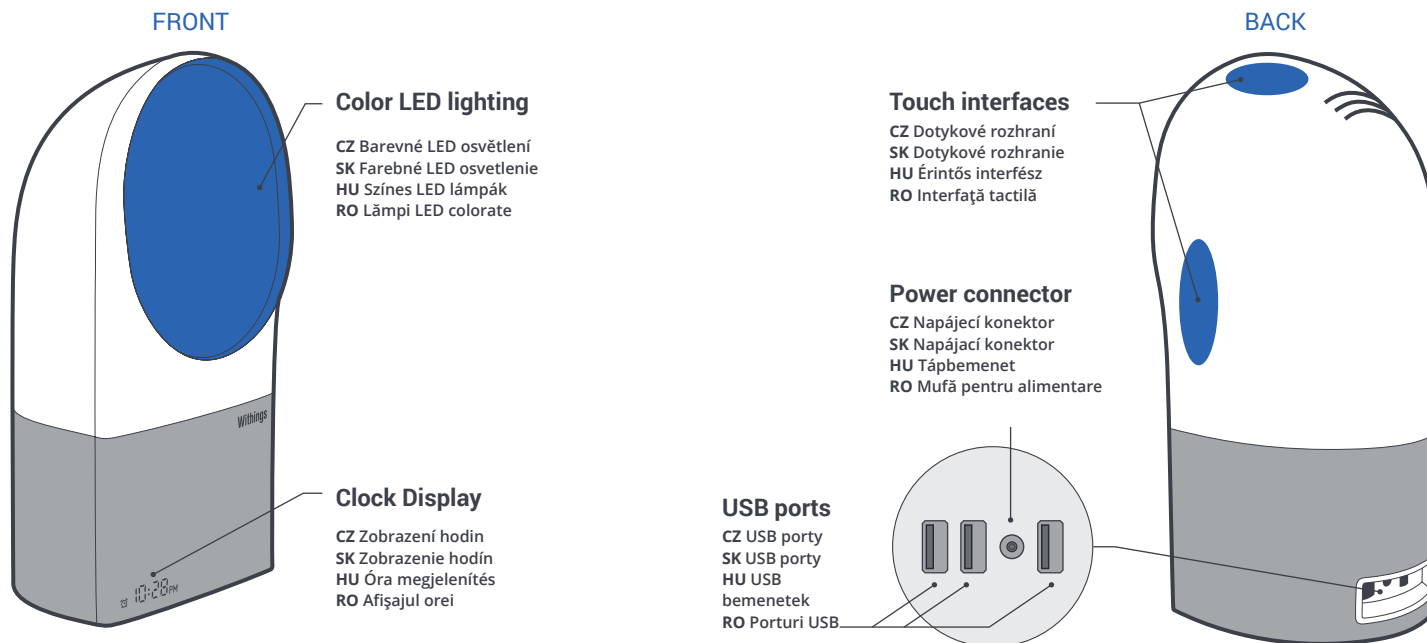
SK Zoznámte sa so svojím inteligentným systémom na monitorovanie spánku Withings Aura™

HU Ismerkedjen meg a Withings Aura™ intelligens alvásfigyelő rendszerrel

RO Faceți cunoștință cu sistemul dumneavoastră inteligent de monitorizare a somnului Withings Aura™

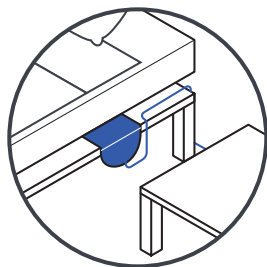
Bedside device overview

CZ Přehled přístroje na noční stolek | SK Prehľad prístroja na nočný stolík | HU Az éjjeliszekrényen elhelyezendő készülék ismertetése | RO Privire de ansamblu asupra aparatului pe o noptieră



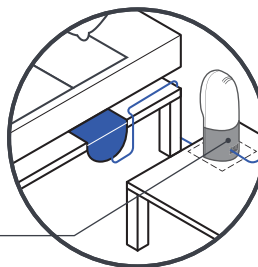
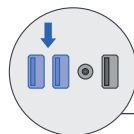
Installation overview

CZ Přehled instalace | SK Prehľad inštalácie | HU A telepítés ismertetése | RO Modul de instalare



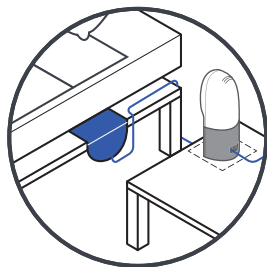
1. Place the sensor underneath your mattress

CZ Umístěte senzor pod svou matraci
SK Umiestnite snímač pod svoj matrac
HU Helyezze az érzékelős az ágybetéte alá
RO Amplasati senzorul sub salteaua Dvs.



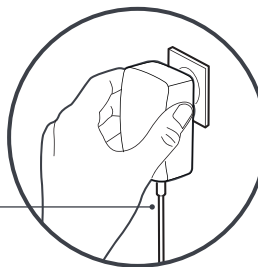
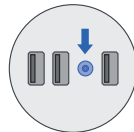
2. Connect the sleep sensor to a USB port of your bedside device.

CZ Připojte spánkový senzor do USB portu na vašem přístroji | SK Pripojte spánkový snímač do USB portu na vašom prístroji | HU Csatlakoztassa az alvásérzékelőt a készülékén található USB bemenetbe | RO Conectați senzorul de somn în portul USB de pe aparat



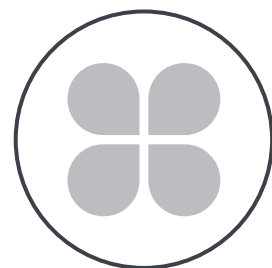
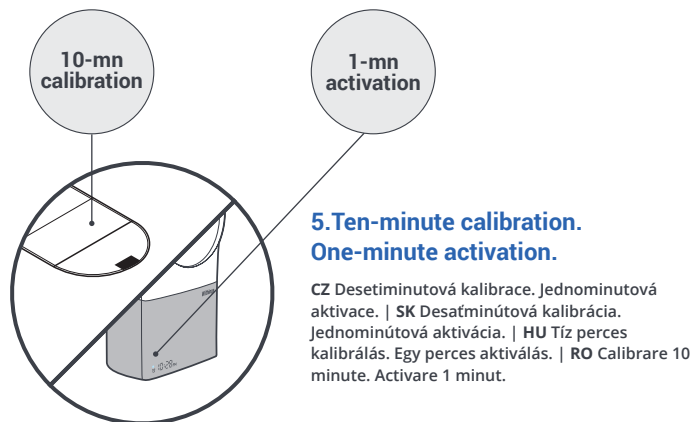
3. Place the bedside device on your side of the bed

CZ Umístěte přístroj na noční stolek vedle své strany postele | SK Umiestnite prístroj na nočný stolík na svojej strane postele | HU Helyezze a készüléket az ágya melletti éjjeliszekrényre | RO Așezați aparatul pe o noptieră de lângă partea de pat a Dvs.



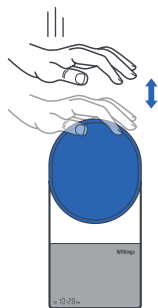
4. Connect the power supply of your bedside device.

CZ Připojte napájecí zdroj svého přístroje
SK Pripojte napájací zdroj svojho prístroja
HU Csatlakoztassa a készülék tápforrását
RO Conectați sursa de alimentare a aparatului Dvs.



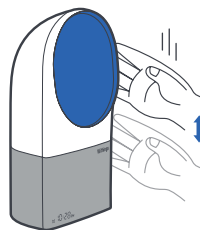
Main functions of your **bedside device**

CZ Hlavní funkce vašeho přístroje na noční stolek | **SK** Hlavné funkcie vášho prístroja na nočný stolík | **HU** Az éjjeliszekrényre helyezendő készülék legfontosabb funkciói | **RO** Principalele funcții ale aparatului Dvs. de pe noptieră



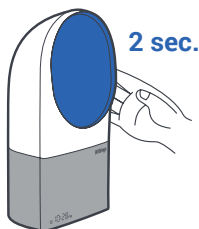
Tap to switch on/off the light

CZ Klepněte pro rozsvícení/zhasnutí světla | **SK** Poklepte pre rozsvietenie/zhasnutie svetla | **HU** A lámpa fel-/lekapcsolásához kattintson | **RO** Apăsați pentru activare/dezactivare lumină



Swipe your hand up or down to adjust light and volume

CZ Přejeďte rukou nahoru nebo dolů, abyste nastavili světlo a hlasitost | **SK** Prejdite rukou hore alebo dole, aby ste nastavili svetlo a hlasitosť | **HU** A fény- és hangerő beállításához húzza végig fel- vagy lefelé a kezét | **RO** Ajustați volumul și intensitatea prin simple mișcări ale mâinii

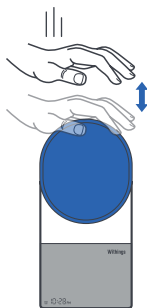


2 sec.



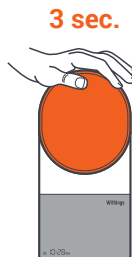
Side long-press to activate/deactivate the alarm.

CZ Stiskněte dlouze ze strany pro aktivaci/deaktivaci buzení | **SK** Stlačte dlho zboku pre aktiváciu/deaktiváciu budenia | **HU** Az ébresztés aktiválásához/deaktiválásához nyomja meg hosszan az oldalát | **RO** Apăsăți lung pe laterală pentru a activa/ dezactiva deșteptarea



Tap to snooze a wake-up program

CZ Stiskněte krátce pro aktivaci opakování buzení | **SK** Stlačte krátko pre aktiváciu opakovaného budenia | **HU** Nyomja meg röviden az ébresztés-ismétlés bekapcsolásához | **RO** Apăsăți scurt pentru a activa repetarea deșteptării



3 sec.



Long-press to start a sleep program.

CZ Stiskněte dlouze pro spuštění programu spánku | **SK** Stlačte dlho pre spustenie programu spánku | **HU** Nyomja meg hosszan az alvás program bekapcsolásához | **RO** Apăsăți lung pentru a activa programul de somn

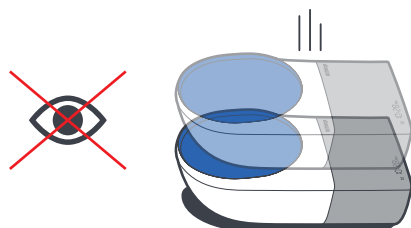


Double-tap to stop any program (sleep, wake-up, etc.)

CZ Dvakrát klepněte, abyste ukončili jakýkoli program (spánek, buzení, atd.) | **SK** Dvakrát poklepte, aby ste ukončili akýkoľvek program (spánok, budenie atď.) | **HU** Bármely program kikapcsolásához kattintson kétszer (alvás, ébresztés stb.) | **RO** Apăsăți de două ori pentru a termina programul (somn, deșteptare etc.)

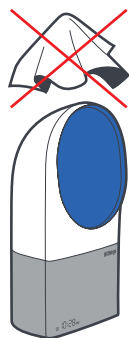
Important notice

CZ Důležité upozornění | SK Dôležité upozornenie | HU Fontos figyelmeztetés | RO Avertizări importante



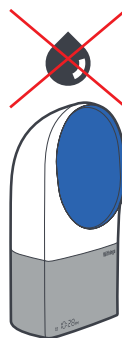
If the product falls, avoid looking directly at the LED source, disconnect the power supply and refer to the «Safety instructions» section of the user guide.

CZ V případě pádu přístroje se nedívejte přímo na LED zdroj a odpojte napájení | SK V prípade pádu prístroja sa nepozerajte priamo na LED zdroj a odpojte napájanie | HU Ha leesne a készülék, ne nézzon közvetlenül a LED forrásba, és húzza ki a tápot | RO În cazul în care aparatul a căzut, nu priviți direct la sursa LED și deconectați alimentarea



Do not cover the bedside device.

CZ Přístroj na noční stolek nezakrývejte | SK Prístroj na nočný stolík nezakrývajte | HU Az éjjeliszekrényre helyezett készüléket ne takarja le | RO Nu acoperiți aparatul aflat pe o noptieră



Do not allow the device to come into contact with water.

CZ Nedovolte, aby se dostal přístroj na noční stolek do kontaktu s vodou | SK Nedovolte, aby sa dostal prístroj na nočný stolík do kontaktu s vodou | HU Előzze meg, hogy az éjjeliszekrényre helyezendő készülék vízzel érintkezzen | RO Evitați contactul produsului cu apa



For more information, refer to the «Safety instructions» section of the user guide which can be found at:
<http://support.withings.com/aura>

Warranty

CZ Záruka | SK Záruka | HU Jótállás | RO Garanția

EN

Withings Inc. of 16192 Coastal Highway, Lewes, DE 19958 ("Withings") warrants the Withings-branded Aura hardware product and accessories contained in the original packaging ("Withings Product") against defects in materials and workmanship when used normally in accordance with Withings' published guidelines for a period of ONE (1) YEAR from the date of original retail purchase by the end-user purchaser («Warranty Period»). Withings' published guidelines include but are not limited to information contained in technical specifications, safety instructions and quick start guide. Withings does not warrant that the operation of the Withings Product will be uninterrupted or error-free. Withings is not responsible for damage arising from failure to follow instructions relating to the Withings Product's use.

FR

Withings SA à 20 rue Rouget de Lisle 91230 France (ou son ayant droit) (« Withings ») garantit le matériel et les accessoires Aura de marque Withings contenus dans l'emballage d'origine (« Produit Withings ») contre les défauts de matériel et de main d'œuvre, lorsque ceux-ci sont utilisés conformément aux spécifications techniques, aux consignes de sécurité et aux manuels d'utilisation ainsi qu'aux autres recommandations publiées sur le Produit Withings et sous réserve qu'ils surviennent dans un délai d'UN (1) AN suivant la date d'achat initiale par l'utilisateur final (« Période de garantie »). Withings ne garantit pas que le fonctionnement du Produit Withings sera ininterrompu ou sans erreur. Withings n'est pas responsable pour des dommages provenant d'un non suivi des instructions d'utilisations du Produit Withings.

CZ

Společnost Withings Inc., 16192 Coastal Highway, Lewes, DE 19958 zaručuje, že hardwarový výrobek Aura značky Withings a příslušenství obsažené v původním obalu („výrobek Withings“) bude bez vad materiálu a zpracování při běžném použití v souladu se společností Withings zveřejněnými pokyny, a to po dobu JEDNOHO (1) ROKU od data prvního zakoupení koncovým spotřebitelem v maloobchodě („Záruční doba“). Pokyny zveřejněné společností Withings zahrnují informace obsažené v technických specifikacích, bezpečnostních pokynech a v průvodci rychlým startem, ale nejsou na ně omezeny. Společnost Withings nezaručuje, že provoz výrobku Withings bude nepřerušovaný nebo bezchybný. Společnost Withings není zodpovědná za škody vzniklé nedodržáním pokynů týkajících se používání výrobku Withings.

SK

Spoločnosť Withings Inc., 16192 Coastal Highway, Lewes, DE 19958 zaručuje, že hardwarový výrobok Aura značky Withings a príslušenstvo obsiahnuté v pôvodnom obale („výrobok Withings“) bude bez chýb materiálu a spracovania pri bežnom použití v súlade so spoločnosťou Withings zverejnenými pokynmi, a to po dobu JEDNÉHO (1) ROKA od dátumu prvého zakúpenia koncovým spotrebiteľom v maloobchode („Záručná doba“). Pokyny zverejnené spoločnosťou Withings zahŕňajú informácie obsiahnuté v technických špecifikáciách, bezpečnostných pokynoch a v sprievodcovi rýchlym štartom, ale nie sú na ne obmedzené. Spoločnosť Withings nezaručuje, že prevádzka výrobku Withings bude neprerušovaná alebo bezchybná. Spoločnosť Withings nie je zodpovedná za škody spôsobené nedodržaním pokynov týkajúcich sa používania výrobku Withings.

HU

A Withings Inc., 16192 Coastal Highway, Lewes, DE 19958 cég garantálja, hogy a Withings márká Aura hardverterméke, valamint a csomagolásban található egyéb tartozékok („Withings termék“) a Withings cég által ismertetett követelményekkel összhangban lévő standard használat esetén a végfelhasználó általi kiskereskedelmi megvásárlás időpontjától számított EGY (1) ÉVEN ÁT anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz („Jótállási idő“). A Withings cég által ismertetett általános követelmények a műszaki specifikációban, biztonsági útmutatóban és gyorsstart útmutatóban ismertetett információkat - ám nem kizárólag azokat - jelentik. A Withings cég nem vállal garanciát arra vonatkozóan, hogy a Withings termék üzembe megszakítás nélküli és hibátlan lesz. A Withings nem felel a Withings termékek használatára vonatkozó előírások be nem tartásából következő károkért.

RO

Compania Withings Inc., 16192 Coastal Highway, Lewes, DE 19958 garantează că produsul hardware Aura marca Withings accesoriile conținute în ambalajul original („produsul Withings“), nu vor prezenta defecțiuni de material și de fabricare în cazul unei utilizări normale, în conformitate cu instrucțiunile publicate de compania Withings. Această garanție se acordă pe o perioadă de timp de UN (1) AN de la data cumpărării de către utilizatorul final într-un magazin („Perioadă de garanție“). Instrucțiunile publicate de către compania Withings includ informațiile conținute în specificațiile tehnice, în instrucțiunile de securitate și în ghidul rapid de utilizare, dar nu se limitează exclusiv la acestea. Compania Withings nu garantează că produsul Withings va funcționa neîntrerupt și fără erori. Compania Withings nu este responsabilă pentru daunele provocate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare a produsului Withings.



Contains FCC ID WSD01 and FCC ID WSM01

Federal Communications Commission (FCC) Statement

15.21 - You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

CAUTION: This equipment may not be modified, altered, or changed in any way without signed written permission from Withings Inc. Unauthorized modification may void the equipment authorization from the FCC and will void the Withings Inc warranty.

15.105(b) - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: • Reorient or relocate the receiving antenna. / • Increase the separation between the equipment and receiver. / • Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. / • Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device Withings Aura Smart Sleep Sensor (FCC ID XNAWSM01) complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

This device Withings Aura Bedside Device (Smart Sleep Dock - FCC ID XNAWSM01) complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

FCC RF Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with the R&TTE Directive.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.withings.com/compliance

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

• Children shall not play with the appliance

• Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

WARNING TO USERS IN THE CANADA / ATTENTION POUR LES UTILISATEURS AU CANADA

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada.

To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif. Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention d'autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.



This product is not a medical device and should not be used to diagnose or treat any medical condition.

CZ Tento výrobek není zdravotnickým prostředkem a neměl by se používat na diagnostiku nebo léčení jakéhokoli zdravotního stavu. | **SK** Tento výrobok nie je zdravotníckym prístrojom a nemá by sa používať na diagnostiku alebo liečenie akéhokolvek zdravotného stavu. | **HU** A készülék nem orvostechnikai eszköz, és nem alkalmazható diagnosztizálásra, sem semmilyen egészségügyi állapot gyógykezelésére. | **RO** Acest produs nu este un aparat medical și nu ar trebui utilizat pentru diagnosticarea sau tratarea oricărei afecțiuni medicale.

Withings Aura Smart Sleep System

v1.0 | June 13th, 2014 | PKG_WAS01_002

©2014 Withings. All rights reserved.

withings.com/aura

Withings